

Patrie dal Friûl

Di Bessol

DIREZION E MINISTRAZION: Udin, Contrado di Prampar 10. Telefôn 2018; Gurizze, Vie Crispi 2, Telefôn 187.



ASSOCIAZION AL SFUEJ: per un an, in Italie 1000 francs; fôr d'Italie 1500. I palamentz al puedin fâ sul C.C.P. n. 9/13531 inestât a « Patrie dal Friûl ».

DIFERENZIS

Si torne a fevelâ di elezions e di ordenament regional: al è il discors di stagjon, ch'al torne fûr puntuâl come i baracons di Sante Catarin a Udin e di Sant Andree a Gurizze. Un discors ch'al vates vût di rivâ 'e conclusion ancjemò za doi agn, e invece al è simpri al preambol, in barbe ai articui Costituzion.

Par tant che si po' capt in chestis primis batudis de campagne elettorâl i partiz di destre a' c'aran di pojar dapri dai bragheons dal manarin, dai regionalis de burocrazie e dai massepassiz de grande industrie: bloc antiregionalist. Chei altri partiz, che in timp di polse a' clôpan di ca e di là, a' cjapan pusizion a favôr de riforme, ma cun tantis limitazions e cun tantis risarvis di no spaventâ animutis timoradis dai conformis d'ogni sete: a favôr chel tant ch'al haste par podê di al popul: « Per regjon 'o sin ca noaltris: le convential che si fasin indenant altri di lôr a continûs la strade? »

Al convento cumò pluri di mai e par tantis resous ch'o vin spjegadis milante voltis e che 'o tornarin a meti jû culi une diâr l'ave. Prin di dut ch'è Reggio che intindin implantâ i partiz governatîf: 'e je une panadute che no sa di nuje che no distriche nuje, che no zove nuje; anzî 'e fâs dam, parcè, che creê altre burocrazie, e dopiê lis intrigadôrîs, i ritaz e lis camoris; 'e zove nome ai partiz, parcè che 'e prepare lis palestris dula che i lôr aspiranz plui atîf e ambiziozôs 'e podaran fâ il garzonât de carriere politiche. 'O stareis a viodi lis listis dai lôr candidâz e nus disareis s'o vin reson. Al po' sta che in tanc lîcs de penisule i talians si contentin di cussî: ma altris furlans, tes nestrîs cundizions geografichis no podin contentâsi.

Seconde: a' son tantis lis maneris ai jessi regionalisc'. I partiz no puedin jessi regionalisc' altri che in ordin e in subordinazion 'es i deologîs e ai interes di ognidun di lôr. Chesc' interes a' veguin pesâ e calculâz sun un plan nazionâl o internazionâl e no regional, e in viste di chesc' plans la discipline di partit 'e po' obleâ i rilanz a lâ cuntri; l'interes de regjon o dal stes prinziipi regionalist. Ultimamentri, in Trentin, la proibizion cuiropi al Congres di Regjons Europeis a Meran 'e je partide dai regionalisc' democristians!

Tiarze: i partiz pardut dula che jentrin 'e cirin di disponi di puestuz e di cadreghinis pai lôr p'uz cjalz e atîf aderenz j'ai guviâ regional; 'e fasaran instes, cjakant prin la fêde sigure dai lôr segnaz e dopo la lôr competenze e serâtât. 'O stin tignint dafr a ce che al capite tes regjons bielzâ costituidis e 'o savin che chesc' zûc di acaparament dai scagnuz par con dai atîvisc' e propagandisc' dai partiz al è pardut in at.

Quarte: i Conseis regionalis 'e An modestissimis competenzis di legislazion e ministrazion local: 'e an dibisugne nome di personis di cussienze e di spemê, par sbrigi chescis pizzulis incombenzis. Ma i partiz 'e mandavin ancje la cagnu-

re plui insignificanc come une arme cuiatri; 'ôr avversaris, in tunc tîre-mole disperât, dula che dutis lis fuarzis e lis risorsis si esaurissin e si distrizian sul teren de lote ideologiche, cence nissun vantaz e nissun castrut pe coletivitat.

E 'o podareissin lâ indenant tunc cjant altri cantins che si riferissin particularmentri 'e nestre: gjon, che à za sperimentât ancje masse l'impotenzê dai umign di partit, ancje dai plui ben intenzionâz, a solevâ des sôs tantis rognis e des sôs tantis dibisugnis.

Duncje a' puedin jessi e realmentri: a' son diferenzis tra regionalisc' e regionalisc': tra regionalisc' indipendenz e miez regionalisc' leâz mais e plis a altri causis. 'O cognossin une vorute di democristians che si cruzin parcè che la discipline di partit no ur permet di fâ e di di dut chei che oressin fâ e di pal Friûl, e che no ur dispilâz par nuje se un altri moviment — che nol contraste cui lôr prinziipi — si met in prime lînie e al cir di fâ ce che no puedia fâ lôr.

I istitûz parastatai a' cirin lavôr

Prin de vere, intant de vere e dopo de vere a' son nasudis, tan'che i foncs, lis istituzions parastatais cun tituj spropositâz che si use scur tâju sot forme di sigils.

In part a' son nasudis in ch'è volte dal manarin par dâ lavôr es gramulis de gerarchie, ai parine', ai ambs, ai rufians di dutis ch'è celenzis che puartavin la barete taronde cu la polezze par devant. In part a' son vignudis fûr di necessitat, in timp di vere, par incanalâ, direzi e moderâ la grande industrie taliane de camore (acaparament, mercjât ueri e rangiamenz de ogni fate). Ch'è altri a' son comparâis tra il '45 e il '47 e sepi Diu par ce reson e cur ce scuse.

Cumò, si capis, dute cheste vegetazion parastataie 'e vares di vigni neade: chei dal manarin o

che si son mudâz di cjamee o che sot lâz in Argjentine; lis camoris di vere 'e an lassât il puest 'es camoris di dopo vere; es altri claps 'e je vignude a mancjâ ogni reson o ogni scuse par durâ. Ma lôr no molin e no intindin molâ. Si trate di grepiutis comodis, pœ o nuje sfadiosis, simpri a sotet e, par cui ch'al s'è rangjâsi, avonde grassis. E alore i caporions a' van a cjazze di scusis par tirâ indenant: a' cirin lavôr, a' domandin che vegnin nazionalizzâz e lassâz a iôr, siarvizis plui stupiz e plui inditij, a'ndj inventin di gnûs e simpri a caratar nazionâl e cu la central a Rome. In altri peraulis la burocrazie provisorie 'e fâs l'impussibil par diventâ stabil, eterne e inviolabil; par slargjâ la tele centralistiche su dutis lis ativitâz; par inê tai ufizis e tes scartofis ancje ch'è pocis robis che si pœve distrigâ di bessol; par finî di scjafojâ la vite dai talians cu lis tanais des circolars e dai regolamentz.

E noaltris si fevele di decentramenz!

Pronostics di stagjon

Il popul merican al è un popul miscelz, ch'al po' vè un grumon di difiez, ma al cjamine cence gjambadôrîs, cence antigais di strissinâsi dafr, cence leamentz cui pasât, guidât nome dal moment present. Par consequenze al si cjate te miôr situazion par cori denant di duc' e no je nissune marivê. Ch'al rivi adore di domandâ il mont.

L'Inghiltere 'e à une popolazion realiste, mastine, risulude, cence monadis sintimentâls, salacôr ancje cence scrupui ma cun ideis clars su lis debulezzis dai umign. 'E à una clape di dirigenz veramentri preparâz. 'E sarâ simpri al secont puest te pulitiche internazionâl, ancje se noaltris, pvars biâz, roseâz dal invicid, si insinghin di viodile a lâ in grum.

La Russie 'e je une potenze spaventose trasformade in tunc bloc uarp, sot il comand di pocis personis, cun dutis lis consequenzis che nasin da une situazion di ch'è fate. Il so destin al sarâ chel di dutis lis ditaturis.

Il rest da l'Europe al è formât di pôpij sglonâs di balis e di ilusions, plens di presunzion, ma bogn di nuje co' si trate di misurâ la lôr pusizion. In particulâr il mont latin, cui lis sôs bravurîs ridiculis pe grandezze di za doi mil agn, cui sei umign che crodi di jessi tanc' Cesars, cu lis sôs antigais che parin bon nome tai museos di archeologie, al à une sole strade par vigni fûr de buse dula ch'al è colât cu la vere: diliberâsi di duc' i catans e di dutis lis nardis che lu tignin emberdeât e che no j lassin viodi clâr in ce stât che si cjate a jessi. 'O sin juste come une fabriche viere che à un non cognossât e stimât, ma un machinari in scraggine e une maestranze indafr di secui. In cheste situazion, une des dôs: o rinovâ di plante fûr dutis lis machignis, dut l'implant, dutis lis formis di avorazion; o adattâsi a piardi aventôr e lâ in malore.

Il centralism dai nestrî guviârs, cu la sô burocrazie al è come il cjalderon a vapôr des fabricis dal Votcent: al mangje un stermin di stancol; al intossê l'ajar; al sbuffe par movi (a fuarze di cinturons, di cidulis e di pigmons) dut il stabiliment, e nol à avonde fuarze, al va planc, al sdrondene, al clope al s'intope ogni moment, e ogni ruede 'e à bisugne di jess... onzude senò no côr; lis trasmissionis 'e bâlin, 'e scizzin, s'incjantîn, 'e fasin piardi timp; i personâl al è pegn, sflacion e instupidit. Paratra la fabriche 'e à un biel cjamin, al come un tôr e magari cun tune bandiere su la ponte! E un penac di fum che si lu viôt cinc milis di lontan! E un sivilot che si lu sint par dut il circondari! Eco: la bandiere, il fum e il sivilot: la braure de nestre biad, infâ.

Ma in di di uè lis fabricis no van indenant cussî: ogni articul al fâ il so paveon, ogni paveon lis sôs machignis, ogni machigne il so mclôr. E senò il faliment.

La Costituzion taliane: un blec di cjarte

Une volte al mês o une volte par stagjon, qualcheidun dai confonons di Rome al cjate la maniere di fâ une declarazion sul cont des autonomis regionalis e di garanti che il guviâr al à intenzion di mantigni i sei impegnos e di meti in esecuzion chel articul de Cjarte Costituzionâl ch'al stabilis il gnûf ordenament.

Intant, cuntri la Costituzion al è stât dincât al Friûl il so ordenament autonomistic, cun tunc scuse che podarâ salacôr: valè par dis, o vine', o cinquante agn a lunc; cuntri la costituzion lis elezions dai conseis regionalis 'e son stadis rimandadis dal '48 al '49 e dal '49 al '50; e cuntri la costituzion che ricognos il dirit e la libertât di riunizion, il guviâr talian al à vêt il fât di improbi il Congres Internazionâl des Regjons Europeis a Meran.

Cun cheste ultime capoe l'Italie 'e à fate une biele figure denant di duc' i Stâz. Il Congres al

zions pe libertât di espression. « Come organism european noaltris no podin pleâsi denant de proibizion fate da un Stât di tignî il nestrî Congres. 'E je une quistion capital di dignitât e duc' vualtris 'o vês capide la sô impurtance... »

Come ch'o vevin za dît, nissun sfuej talian nol à viart il bec sul cont di chesc' proibizion e nol fâs perauls di cheste assemblee inter nazionâl che pûr 'e fasarâ sinti

la sô vês 'e convenzion dal Movement Europeo di Losane (S di dezembro), a l'assemblee gjenerâl dal Lavôr e de Produzion di Brussel (zenar di chesc an cu ven), 'e prossime session da l'assemblee di Strasburg.

Dopo di chesc, vebit mo' pazienze se noaltris no podin crodi che il guviâr talian al sei sauzâr quan' che al fevele de sô fedeltât a l'idêe regionaliste.

Purgâ i libris di scuele!

In tunc riunon da l'UNESCO tignude za dis a Paris, sir Bertrant Russel, un dai plui memonâz scritôrs e pensadôrs da l'Inghiltere al à fat un discors sul dovê che an 'is scelis in duc' i pais di preparâ lis gnovis gjenerazions a un spîr di intese e di solidaritât internazionâl. E al à fate la critiche al costum praticât tes scuelis di tanc' stâz: di secondâ e di esaltâ ch'è stupide inclinazion instintive dal omp a sovervalutâ la sô nazion. A'ndi à dâs di cuetis e di crudis, e dal sigûr no son ladis pai pôi, come che si use di. Francês e todescs e ancje inglês 'e an la cussienze sporejute di ch'è bande.

Ma 'o vin pore che nissun la vebi cussî sporcje dal talian: tes nestrîs scuelis al è considerât come un dovê, come un fundament de pedagogie, anzit come il prin e prinziipal compêt dal educatôr chel di sglonâ i budêi de canae cui « dogma » indiscutibil dal primât zivil e morâl dal popl talian e cun chel de barbarie, de inferioritât, de tristerie congeniâl di duc' chealtris popl. Cui po' in Friûl, cu la famose torze de latinitât alzade su lis tenebris che nus invulizzin atôr atôr!...

Sir Bertrant Russel al à fevelât di purgâ di chescis bufulis i libris di scuele. 'E ven voe di ridi. Juste in chesc' dis i fruz granc' e pizzuj 'e son tornâz a scuele: 'e puartin sot il braz un fâs di cjarte stampade indula che, tirât vie il non dal Duc e il manarin, la retoriche bausarie e sioviniste plui stomeose 'e travane ancjemò fûr par fôr ch'è paginis. Nol è stât mudât nuje: dut il spîr de scuêle fassiste, de mistiche fassiste al è il strucât e condensât. E al è ancjemò plui pericolôs parcè che nol puarte plui la sô vere gliche, chel manarin che une volte al tignive visade la int di sest su la nature de potorie che jere dentri. E che sei cheste la clime che regne tes nestrî scuelis si po' vè la prove plui durorse leint ch'è riviste pedagogiche « Risveglio Magistrale » che un tropud di mestris e professôrs 'e stampin cui a Udin: un toc di discors dal pape par taponâ la marcje di fabriche; e po' no je pagine, no je rie che no mertî l'« imprimatur » di un Staracê qualunque. (In plui 'e son i refûs qualunqz cu la palote e, dispes, une lenghe taliane, che fâs ingritul la piel). Altri che purgâ i libris di scuele!

Furlans!
Cence carantans no si fâs nuje. Meteit une man sul cûr e uno sul tacuin. Se no la veis za fate, fassit l'Associazione al sfuei. Chei che la ricêvin di un piez in ca, ancje se no la an domandât, che fâsin ce che ur dis la cussienze.

si riunis instes, in chesc dis a Versailles e il Comitât Central da l'Unione Europe Federaliste al à scrit ai sei aderenz: « Il Comitât Central al crêt di no podê restâ indiferent denant di une proibizion che constituis un brut colp cuntri il prinziipi de libertât di riunizion, ch'al è une des cundiz-

La scuele dai "prenars,"

— Puar brocul, se no tu fasis di miôr, chest nol a miôr par te!
 Cui mi vevial dit cussî? Vadi nissun: vadi ch'o mi eri nome insumiat. M'insumiavi simpri di robes impussibilis jo: di gnot, remanami sun chê sachere plene di stram pestât come il tabac, tra un furniâr di pulz; di di corint cence padin dal desc 'e file dai modons, cul stamp sul stomi, ca e là, ca e là tanche la spuele dal telâr. (Mê agne Nene de Vedue dut l'unviâr 'e tiesseve te stanziê f.ede, butant 'a spuel, ca e là).
 Mi êrio insumiat o lu capivo di bessol che nol ere mistir par me? Une di o l'altre 'o sares partit di chei infiar, 'o sares tornât a cjase, a cjaval... Parcè mo' a cjaval? Propit jo ch'o vevi pôre ancje de cjavale di gno nono, che jere come une frute! E mê mari 'e sares vingaude incuntriâ, dute la int si sares smaraveade di me; e jo tan che un paladin.

— Maf chel potear, gnogno! Se stu indurmidit? — e jù une peche cul arc di fâ modon, par rariars de schene. — Pênsistu a tó mari? Ustu la tete? — e il stampadôr al compagneve la perauite cùn tun moto che no covente ch'o mi spiegli. Il sauc in tun tuf mi leve dut tal cjâf e po' jù pai plis, come s'al ves vût di scizzâ fûr di chê bande.

— Tu podevis lâ gredi, se ti smeche di cori. Vie! E sta atent di butâju jù ben e drez!

E mi sbeleave, il stampadôr, e magari par une dade al spesceave a stampâ tanche une machigre par gust di fami cori di plui; e se no rivavi a dâj di vore, jù une arcade o une pidade a scalz, come il mus quat'che al lire un pan.

A binore, quan'che sul cricâ dal di si sintive l'acufi dal paron, si scugnive saltâ fûr incoriat e no si veve dal sigûr timp di lavâs la muse; ma vie pal di cetantis voltis che si la resentave cui sudôr e cu lis lagrimis!

Co' si sintive la cjampante dal past, al pareve di svolâ in paradîs una svuatarade di mans in tal malfâr e vie di corse tal "uchil". Une polentone aite come une mont, zale, mal starinate e qualchi volte crude 'e fumave su la taula che pareve une pojate. Trente o trentecioç di lôr, ce su lis bancis ce par tiare, ce subit d'istâr de puarte, la sfumavin in tun lamp compagneud cun tune scelse di formadi. Cussî tre voltis e sis dîs par setemane. Di fieste s'

gambiave: si faseve il frico e a cuinzave dôs fuscis di lidric. Quasi duc' i fornastis a' vevin il lôr strop: un blec di tiare come une sculpture. Il guo al jere tal miez, sot dal miluzzâr e atôr atôr 'o vevi implantadis quatri o cinc roses: la mê passion; e duc' mi ridevin pa chestê debulezze!

Une fieste, dopomâdi, finidis lis dôs oris di vore che si scugnive fâ, quasi duc' a' jerin lâz tal pais a bevî la bire: jo invezzi mi eri inviat dentri pal bosc, in chê freccure che nulive di pês, tra chel lens alz e drez che si ingredeava in cui ramaz lassâ, in alt. taponant il sorelj e ciscant, ciscant sompri, come se vessin vût di contâs cui sa mai ce. Jo no capivi nûj, ma o sintivi che mi disevin alc ancje a mi, e 'o stevi tant ben ali; no jeri plui chel... 'O tornai indafr tardut in chê sere, e dopo cenât mi butai tal jet; ma prin

d'indurmiditi 'o sintii qualchidun a sgagut diant cho vevi puarta-dis lis rosas dal gno strop 'e morose.

— E ce predi! — al comentave chel buzaron — Cui lu variesial mai dit?

Mi d'evia simpri cussî, « predi », parcè che no jeri dal dut come lôr, 'o piardevi timp a lê ogni sbrendul di cjarte, no blestemavi, qua'che 'o podevi mi plaseve di lâ a messe. 'o piardevi timp dafr des rosas e ce sao jo ce ancje.

'O ai capît tal indoman il discors: mi vevin butadis fûr lis plantutis tal strop e mi vevin implanadis lis busis di... sozzerie.

'O disareis: parcè tante tristerie? Mah! Cussî po': par fîmi dispîet, per d'ismovimi, par ch'o imparâs a jessi un fornastir spacât, par ch'o lassâs che di gnot s' insumigass in poltrons e di di s'ôrts e i predîs!

FIERI MENIS

Sù e jù par Marcjativieri

Tre cjasis e une vetrine

In Marcjativieri e' au mitât û une vitrine, grande — no dîs bausie — come tre cjasis: un spettacolo! Bisugne dome tignî cont che si trate di chês cjasis che a Merêt di Tombe e' vignaresin clamadis di pit in sù, valadis cu la sole cuisine o buteghe a pitplan e s' cjamaris une parsore chê altre. Al ven duncje di domandâsi, cemût che tal cûr de niestre metro, pol' e' puedin sei, ancjemò in di di nê, des cjasis cu la fazzade che no rive a quatri metros di largjeze. Cjalât, par esempi, la seconde cjasure de buteghe in quistion, e diseimj se no jê vonde minuscule! E cjalât chê dal ombrenâr Fornara, 'simpri in Marcjativieri, che misure apene 'tre metros e vinc'!

Ma no dome in Marcjativieri s' viodin di chestis curiosetaz: an'ê une in bôrç dal Redentôr, al numar 13, ancjemò plui pizzule.

Che ca e là si puedin incuntriâ cjasis di pipine, nol è di smatar veâs; ma al è un fat bastanze curios che in qualchi pont di Udin chestis abitazionis e' sedin a grop. Un grop, par esempi, al jere — e jo mi ricuardi ben —

dongje Fornara e une biele rie di undis o dodis e' jerin in bôrç di San Cristoful, tra il puart de roe e la buteghe di Orter: la cjase dal buteghin dai lot 'e po dîus qualchi cjasse. E chesûs b'occlus in urigine pitost basis, no pudûn siargjâsi, e' cirivin di voduâ puest cun zontis par stâr e par denant: par denant cui puartis, o fasât spuarzi i plans superiôrs, e par dafr zirucant fin Sotmont o fûr su la roe. (I puartis di San Cristoful e' forin tajâz fûr prime

L'associazione al suoi (nol è un abbonament, 'o sin daccordo!) 'e coste mil francs ad an. Par cui ch'al è fûr d'Italie, mil e volcent. Cui ch'al è vèlu par avion ch'al zontî ai mil francs la spese di sfrancjadure secont lis tarîfis dal so Stât.

dâl '66 par fâ puest a la diligenze che leve in Germania).

Uè, co' si fâs sù une cjase, si cir che la fazzade 'e sedi grande plui che no i flaucs. Duncje, cemût ès cheste storie di tantis cjasis antighis cu la fazzade pizzule? Possibil, mi domandi jo, che i prins abitanz di Marcjativieri e' vessin dovût scombatî par 'scarjeze di fons? Che si tratî di une reson particular?

'O pensi: Marcjativieri al pâr ch'al vevî vût 'i so prin implant te prime betât dal dusinte, sot da patriarcje Meto. Ore, censorede la forme de plazze, bisugne ricognossi che lis cjasis o, par di môr, lis buteghis (stazionis) e' forin mitadis sù no a câs, ma dafr di un plan predisposit da cui che in chê volte al comandave, e che par contentâ un gran numar 'di postulanz, l'amministrazion 'e vès crodit ben di spartî il fons disponibil in fetis pizzulutis: il buteghir al si contentave di podê cucâ su la plazze, tant plui che denant dal so negozi al veve il sotpuartj e che, quan' ch'al jere biel timp, al jere l'bar di esponi la so mer canzio il so bancût di lavôr fra lis colonis, o magari ancje plui in fûr. Cheste plazze 'e jere privilegjade: al pararès che i sei abitanz no fossin sogjêz a nivel di front al patriarcje, come che jerin, n'vezzi, chei di altris lûcs di Udin (plazze San Jacun e diviansis contradis dufrin): reson di plui par fâ lis fetis pizzulûs.

TITE

Quistions filologichis

PERAULIS SOT LA LINT

Derivazion

(Continuazion)

-UZ (-UZZE). Al ven dal latin medieval *-utia* e al va metût dongje di *-UT (-UTE)*: nome ch'al è plui râr. Al corispunt dispes al talian *-uccio*, e in putrôs siz si pronunzie cul c palatâl. A voltis al manten il significât di diminutif, cun tun fregal di coloridure diferente di chel in *-UT*. E si lu dopre tant cun nons (massime feminis) come cun agjetifs. Es.: *sicstuzze, jarbuzze, cjanaruzze, scemenuzze, oregluzze, trojuz* (p. t. sentieruccio), *ciaruz, platuz, cjan puz*, e cet.; *freccuz cjaldûz, verduz* e cet. Altris voltis al piar: al valôr diminutif: *jalcuz* (p. t. gneppio), *miluz, biruz, firuzze* e cet. (Paraltri il latin **acutia* al dâ *gucje*).

-IZ (-IZZE). Al è ancjemò mancûl usual e qualchi volte al lasse viodi la sô derivazion dal talian *-ICCIO*. Al pò lâ cun qualche non: *gridiz, ravizze, e salacor pitinuz e cizze*; o cun agjetifs: *freddiz, grassiz, maladiz, postadiz* (p. t. sedentario), *justiz, vidiz, tom badiz strassadizze*. Come che si vîd ancje in ches' esemplis, nol conserve simpri il significât di diminutif. Al è pòc vital.

-US (-USSU). Dongje di qualchi esempli pòc sigûr, come: *patûs, catûs, parusse* (che poderessin ancje no jessi nons altaluz), e, dongje di altris esemplis pòc clars come: *malûs, cjanuss*: (che poderessin jessi formis dialetals di *malûz, cjanuzzo*), 'o vin tes cjartis antighis une vorute di nons di persone che puartin chesî diminutif: *Culussa, Miniussa, Pirussa, Mingarûssa* (feminin di: *Nicolaus-Culau, Dominicus-Mini, Petrus-Pieri, Meinhart-Miniart*) e cet.; *Minûs, Bilûs, Ziiûs*, che puedin jessi nons di femine in barbe 'e forme masculin (*Jacinius Bete, Zalie*), come che son nons di femine *Anûs, Gidûs, Gacisûs, Talmûs* (Ane, Brigide, Gnes, Ditalme). Al prisint nus restin come esemplis sigûrs i sorejons avonde usual: *Linûs, Driûs, Matûs, Pius, Vidûs*, e cet. (p. t. *Linussi, Driussi, Piusi, Mattiussi, Vidûs, Liussi*). Ma chete forme di alterazion no a plui n'essune vitalitât.

-UL (-ULE, -OLE). Il plui usual diminutif latin (-OLUS, -OLA) al comparis tal furian tant: te forme plui antighe (u curt, da o cence accent), come te forme medieval (u lunc, da o accentât), ma par solit nome cui nons e piardint il valôr di diminutif (dûlâ che par talian, pòc o trop, lu mantea). Es.: cul u slis: *pâmûl, bûlûl, pûl, gjâtûl, riûl, mûcûl, nizzûl, mamûle* (perauite antighe - massarie) *ciûle, pômûle, friûle, grâule, pârûle*; cul u lunc: *lizzûl, barjarûl, risignûl, munzûl, pîgnûl, pîgnarûl, mujûl, mazzûl, scudurûl*; come agjetif: *eracûl, fûmûl, tôful, montagnûl, primarûl* e cet. Chei nons che an l'u lunc tal maschil, 'e cjâpin formis diferentis pasant al feminin: *mazzule, cazzule, ridarole, trimarele, camisole* e cet. I sufis latins in *-ulus* e *-ulus* 'e an par furian une forme particular: *voll* (oculus), *mascl* (masculus, *pedoli* (pediculus), *soreti* (soliculus), *selz* (situla) *orle* (auricula) e cet., che si spieghe partint des formis volgârs: *oclu, solichu, sitla, auricla* e cet. Il sufis in perauite nol è plui vital.

E vignin, cumò a fevelâ cressitîs.

-ON (-ONE). Par latin la final *-ONEM* 'e a pitost un valôr agjetivâl (al ven a stai che, zontave a un non, si rigjave un agjif e no un significât cressitîf). E no si a di confondile cul sufis astratîf in *-TIONEM*. Par solit i latins 'a dopravân cheste final: par indicâ qual-ii difiet fisic o qualche vizi di use persone (Cce ronem, Nasonem, bibonem, comestonem bucconem et cet.). Par talian al reske qualchi vanzûm di cheste derivazion: beone brontolone, pancione, piagnone; par furian 'e je une vore plui vital e usual: *mangion, piatolon, bocjasson, sunsoron, savassons, voglon, muson, cjarovon, jambon; buzaron, lengonc, panzone*. Ma ancjemò plui dispès al è valôr di cressitîf di nons o di agjetifs: *emamon, cjanon, fugon, scarpion, sgrusolon, libronbocalon, grandon, svelton, cjaldon*. Tantis voltis, cui nons, al pò vè tant un che l'altri significât: ma alor tal feminin si pronunzie diferent: cul o curt e viart, se si il significât un vizi o un difiet: *levgone* (une femine che cjacare masse), *gjambone* (une femine che a lis gjambis lungis o gruassis), *panzone* (une femine che a la panze grande; *polentone* (une femine che mangje masse polente); cui o stret, se si il ingrandî il significât fundamentâl: *lengone* (une ienghe lungje), *gambone* (une grande gambe); *panzone* (une grande panze); *polentone* (une grande polente) e vie indaant. Qualchi volte ancje par furian il cressitîf di un non feminin al devente masculin: *stradestraddon, cjadree-cjadreom, hale-balon, puarte-puarton, bozze-bozzon, mosje-mosjon, casse-casson*. Altris voltis il sufis *-ON* nol a nissun significât alteratîf: *viballon, ciron, manazzon, pitinton, pajon* e via indenant.

Cjavant chesî ultin câs al è avonde vital. Al pò ancje vigni incorporât in qualche forme verbâl cun significât intensif: al *fevelonave, lu as mangjonât, corôn*: (-cori presto), 'e *vajonavin* (pian gevano dirottamente), si a *vidonât* (si a fatis grandis ridadis), *mi plasone* (-mi plâs une vore). E si pò fintremai dopleâl, fevelant par scherz: *j plasonave*.

-OT (-OTE). Ancje cheste partisele 'e pò indicâ un difet, une vizi, une brute usanze: *vajot o plajot, stupagnot, lichignot, tabajot, grassot, barbot, talianot*; al pò jessi zontât a un agjetif come comparatî assultât: *gruissot* (-pitost grues, un pòc grues), *difizalot, madurot, spulot intrigadot*; al pò vè valôr cressitîf: *vidielot, cjanot, sberlot, predessot, savot ucelot*; al pò jessi un derivât cence significât stabîl: *pezzot, picjot, pipinot, balote, pilote palote*. Al è pòc o trop vital in duc' chesî significât, gjavant l'ultin.

-OZ (-OZZE) (In tanc' lûc chesî z o zz al ven pronunziât come e palatal). Il prefis al è pòs esemplis par furian e pòc sigûrs: *grassôz* (al sarâ tirât dal talian *grassaccio*), *cavôz e cavôzze* (in Cjargne: *côce*, ma cence significât cressitîf), *cjarozzule* (che si dîs ancje *cjarozzule*: slite cundôs ruedis), *sanglôz* (p. t. singulot) nol sarâ un tarmen alterât.

(al va indenant).

p. B. M.

LIBRARI E

Cent paginis di musiche nostrane

Gjozanin Lurnzon al è un dar unics furian che, ancje restant felei a chê tradizion poetiche (ira Zorut e Pascot) che a vude tunc floridure in chesî miez secul, a san lignis sun soun nivel di di gnitât, lontane lûc jogni stranjûr âletantistic. Cuestis gnovis dent paginis di puist (1) che la stamparij Paternolli di Guazzze 'e a mandadis fûr in diel sestin, a vognin a confermâ il bon concet che za si veve fat su la sô vone. Robe di savôr nostran, di chiel just, ancje chesî; robe che puarte dentri vie une musiche sutile, cajete, sanzile che li niczule l'amint; che cance fâti strach il zerciel. I fâs polsâ o i calms i spîr. Vadi nissun di choi che scrivin uè par furian nol è che orle d'icade ch' armonie intalibî, chel scvî scvî e cjantarin d'apars misurâz secont la tradizion, come chesî scritôr ch'al fâs ancjemò onôr 'e scuele alere.

(1) Giov. Lorenzoni. VERSI FRIULANI. Paternolli, Gorizia.

IL TESAURO. n. 3 Novembre-Dicembre 1949. In chesî tiarz fascicul do riviste tal prof. D'Arco al merte let il biel articul di Benedetto Croce sui cont di Irene di Spilimberc; un studiud interessant e persuasif al è chel di B. Francescato Sul toponimo «saga»; impuartanz, no par valôr poetic, che notind'ân fregul, ma pe storie de l'enghe e de scritture furiane a son a Epigrammi in lingua friulana su dame di Udinesî di Tomâs Sabatin, presentâz da Mgr. Vale; qualchi intuizion gnove, jhe va meditate 'e presente E. Mirmina a propôsît di «Carducci e la Carina».

SOT LA NAPE. Il tiarz numar de riviste de Societât Filologiche, al ripuarte une contule recamade cun man di maestre, di N. A. Cjantaruze: 'e je la composizion furiane che a vintût il Concors de Filologiche pal 1949.

Enti parastatali

O.N.M.I.

Lusso al centro e miseria alla periferia

L'amico Leone Comini del «Gazzettino» ha pubblicato su quel giornale una sua lunga ed assai interessante intervista col Preside della nostra Deputazione Provinciale, circa i problemi più gravi del Friuli. Ed a proposito dell'Opera Nazionale per la Maternità e l'Infanzia (ONMI) vi si leggeva, tra riga e riga, un molto implicito e riguardoso lamento per lo scarso margine di autonomia che la Direzione centrale dell'Opera consente alle Federazioni Provinciali.

Non dovendo rendere conto a alcuna gerarchia delle nostre opinioni, noi potremo parlare anche più chiaro su questo proposito. L'Opera per la protezione della Maternità e dell'Infanzia sorse, per volere del cessato regime, quando non si poteva più decentemente farle a meno, perchè esisteva già da tempo presso tutte le nazioni civili, anche presso quelle che ne avevano meno necessità di noi. Fu organizzata secondo i noti criteri «graniticamente unitari» e centralisti di quel governo e fu provvista di mezzi abbastanza larghi che venivano tratti, si disse, dalla nuova imposta sul celibato. Della larghezza di quei mezzi rende ancora testimonianza lampante il lusso della Sede centrale di Roma, ammobigliata principalmente, fornita di un frequentissimo bar ad ogni piano e di comodissime poltrone per gli impiegati in ogni ufficio, ed anche la notevole decorosità di molte sedi provinciali. Dei criteri centralistici della sua organizzazione rende testimonianza la attuale paralisi dell'Istituzione, il cui ordinamento non è stato riformato. E' venuto, invece a mancare il gettito dell'imposta sullodata, quindi anche quella relativa disponibilità di mezzi.

L'Opera è costituita dal solito, complicato ed ozioso ingranaggio burocratico, che fa capo a due decapite carriere di remane, una delle quali — si maligna — diventa insolitamente arzilla in presenza di qualsiasi bella donna.

In dipendenza da questa gerarchia ci sono i medici che l'Opera incarica di dirigere i Consultorii Comunali (dove esistono). Ma il nerbo dell'Istituzione è formato dall'oscuro esercito delle assistenti sanitarie, visitatrici, ragazze in maggior parte, o giovani donne provenienti da un corso speciale d'addestramento aggiunto al biennio della scuola per infermiere personale avventizio, perchè al centro non si ha tempo di preparare gli organici!

Queste assistenti i medici nei Consultorii, sorvegliano i refettori materni nei pochi luoghi dove sussistono ancora, provvedono alla assegnazione degli alimenti per i lattanti bisognosi e dei corredi per i neonati, propugnano il ricovero in istituti, per i bambini privi di assistenza materna, o per gli anormali psichici, e l'accoglienza negli asili per i più trascurati. Per svolgere questo benefico compito, ciascuna di esse deve percorrere settimanalmente centinaia e centinaia di chilometri, con qualsiasi tempo, per lo più a piedi o in bicicletta, essendo tenuta a presenziare le visite mediche in parecchi consultorii, a presentarsi per le opportune informazioni in parecchi municipii, a visitare parecchi asili a fare ispezioni domiciliari nelle più remote frazioni o borgate o stamberge isolate. Ciascuna di esse ha una circoscrizione di parecchi comuni, con qualche ventina di paesi da visitare periodicamente. Ed in queste visite l'assistente s'imbatte in certi spettacoli notevolmente contrastanti con il comfort della sede centrale romana dell'Opera: neonati avvolti in una tela d'ombrello sbrindellata, bambine di pochi anni chiuse in casa sole, per

intere giornate, dalla mamma andata via a mendicare o a fare dell'altro; piccini in condizioni igieniche spaventose, che bisogna strappare per far loro un bagno; nidi di creature già intaccate dal male, in casa di un tubercoloso vedovo... Per queste miserie assistenti l'assistente non ha, per lo più, che buone parole, perchè l'Opera non ha mezzi, perchè le proposte di ricovero restano regolarmente inevase o vengono respinte, perchè gli orfanotrofi ed asili sono riboccanti... Le sole provincie dove l'ONMI fa ancora qualche cosa e con una certa regolarità sono quelle di Milano, di Udine e di Bozano. Ma l'arzilla vocchietto di Roma, parlando recentemente con le rappresentanti dell'Opera riunite a un congresso, si lamentava vibratamente che la Federazione di Udine non è mai contenta e «spende un sacco di soldi» e che quella di Bolzano gli «dà un sacco di noie»; e soprattutto si scandalizzava altamente perchè le rappresentanti delle due provincie avevano l'aria di essere regionaliste!

UN DISCORSO INUTILE Consensi e dissensi sulla Regione

E' venuto un pezzo grosso da Roma ad illuminarci sull'annoso problema dell'ordinamento regionale: l'on. Migliori, Presidente della Commissione parlamentare per gli Affari Interni. Ha parlato domenica 13 corr., nel Cinema Centrale ad un auditorio abbastanza folto e, salvo fiacche eccezioni, consenziente. Diremo anche che ha fatto un bel discorso: abile, ornato, fluente; ma un discorso perfettamente superfluo.

E' un espiciente oratorio antico quanto l'arte di darla ad intendere, quello di foggarsi un bersaglio su misura, per poi abbatterlo trionfalmente con le proprie argomentazioni. L'on. Migliori non se lo è propriamente foggiate; ha preso quella specie di nome di paglia, che la furberia delle cricche burocratiche e monopolistiche ha fabbricato per mascherare le vere ragioni della campagna antiregionalista, e s'è divertito col facile gioco di lanciargli addosso gli strali della sua oratoria. Ciò ha confutato brillantemente le obiezioni mosse contro l'Ente Regionale in

Le rimesse degli scalpellini di Torreano riposano a Roma

C'è un povero diavolo che suda l'anima sua con un mazzuolo e uno scalpello, a squadrare pietre, tra i dirupi del lontano Paese di Galles. E c'è una nidiata di poveri figlioloni intorno ad una mamma precocemente stanca e sfiduciata, che attende da quel lontano paese e da quel lontano uomo un po' di denaro per tirare avanti.

Di mezzo c'è Roma: la dea Roma... Non geograficamente di mezzo, tutt'altro. Ma il faticato risparmio del friulano emigrato nelle cave di Brinchem Glam, prima di arrivare all'estenuata famiglia di Torreano (Cividale) deve passare per Roma. E la c'è il solerte impiegato che trattiene in quarantena quei quattro soldi pervenuti alla Banca Brelays. In attesa di chi sa quali disposizioni della nostra paradisiaca burocrazia. Che gli ne importa se in un paesucolo del remoto Friuli qualcuno ha fretta, ha fame? C'è tanta gente che crepa ogni giorno nel mondo. Se quella madre andasse fino a Roma con una bustarella sotto il grembiule, e gli uscieri la facesse passare, e riuscisse ad esprimer-

si in italiano... forse si potrebbe vedere...

Sono trenta scalpellini di Torreano partiti nel giugno scorso per l'Inghilterra, che hanno mandato a Roma, tre volte i loro risparmi; e alle loro famiglie non è arrivato un soldo. Essi forse non lo sanno, ma i famigliari ci hanno scritta una lettera disperata a onore e gloria della unitaria burocrazia romana. Ci vuol altro!

La festa della scuola d'arte musiva a Spilimbergo

La scuola professionale dei Mosaicisti di Spilimbergo ha tenuta la sua festa inaugurale domenica corrente. Non ne facciamo la cronaca, che è sempre quella: autorità presenti, discorsi, «ci compiaciamo», «auspichiamo» ecc. ecc. Come dire che alle sei del mattino era spuntata l'alba e che alle dodici suonava mezzogiorno.

Ma vorremmo sottolineare due cose. Mons. Ridolfi giunto di fresco da un ennesimo viaggio in America, parlò sottolineando la stima che i mosaicisti friulani — che sono poi tutti i mosaicisti che lavorano nell'America del nord — godono in quel paese; la possibilità di occupare degli altri (200 stanno partendo in queste settimane) e le ottime condizioni di lavoro che possono trovare (fino a 15 - 20 mila lire giornaliere) presso le più di 200 imprese americane di mosaico e terrazzo in mano di friulani. Secondo il presidente della scuola, avv. Linzi ha riferito che questo anno si son dovuti respingere più di 60 ragazzi che chiedevano l'iscrizione al primo anno di corso. Il governo italiano e gli enti pubblici spendono somme incredibili per mantenere in vita Scuole Tecniche d'indirizzo vagamente determinate, scarsamente frequentate, scarsissimamente proficue, con un nugolo di personale insegnante e non insegnante; e non possono sostenere una scuola utilissima come questa? E vorremmo ancora chiedere, col debito riguardo, alla Direzione se è ancora necessario per ottenere qualche favore, eseguire e donare ritratti ai capi dei governi? Siamo ancora in questo clima?

Schegge

ADDESTRAMENTO

E' risaputo che gli italiani, quando hanno indossato una divisa, si ritengono dispensati da un buon numero di quelle poche regole di educazione che conoscono. Ora pare che si esimano volentieri anche dalle prescrizioni del codice stradale. Provate a percorrere Via Praechiuso e Via Cividale sull'ora della libera uscita dei militari. Le svariate caserme esistenti nella zona riversano fiumi di soldati gioventù in forte vena di anarchia. Poderose e rumorose ondate in formazione frontale, a piena strada, dominano la zona e controllano i punti strategici, precludendo all'avversario borghese ogni possibilità di penetrazione ed ogni libertà di movimento. Tocca farsi piccini e possibilmente sgomberare il terreno fintantochè la travolgente avanzata dei reparti non sia sboccata in Giardino Grande e non si sia accantonata nei baracconi del Luna-Park.

COME SEMPRE

Se vi capita la sventura di dover inoltrare una qualsiasi petizione, rivendicazione o reclamo ad uno qualsiasi degli svariati e instabili ministeri che detengono il potere, scrivete nel «a anima Tellus» intanto rassegnatevi ad aspettare per qualche anno. Se non potete aspettare, c'è un mezzo da tentare: rivolgetevi a un deputato o senatore possibilmente democristiano. Di solito sono gentili e servizievoli e a Roma, hanno tempo da perdere. Se nemmeno questo vi giova per avviare l'ingranaggio burocratico, ricordatevi che il vostro incaricamento è sempre incompleto, finchè non vi avete allegato il documento fondamentale: la bustarella. Così facevasi sotto il Regime; così si fa ora, in democrazia; così si farà sempre nella luce del nostro faro di civiltà. Roma è eterna ed immutabile.

O QUAM PULCHRA FACIES...

L'elefantesco settimanale «Elefante» vuol riempire alcune delle sue vaste e numerose pagine pubblicando memorie, diari, rivelazioni di personalità celebri o ex-celebri, che scrivono con le più divergenti finalità e nelle più contrastanti direzioni. Ultimamente ha ospitato le memorie della principessa Marianna Giovannelli. Non sappiamo se lo ha fatto a scopo di diffamazione: il puerile e grottesco esibizionismo, l'assoluta vuogaggine, la stupefacente superficialità, la mondanità vacua ed incosciente di quella famosa e matura dama risultano talmente stucchevoli da far dimenticare al lettore la trascorsa avvenenza e la presente canizie dell'autrice. Se l'atmosfera che avvolgeva la nostra passata monarchia e la cerchia dei satelliti era veramente questa, non c'è che da rallegrarsi con l'Italia che se n'è disfatta.

IERI ED OGGI

Scrivete Charlie Chaplin — vi ringrazio — sul «Daily Express», ancora nel 1931: «L'Europa non mi ha capito. Ho percorso tutta l'Europa nel vedere di questi ultimi mesi: uno sciovinismo insensato regna dovunque. Il patriottismo è la peggior forma di follia di cui il mondo abbia mai sofferto. Il risultato non potrà essere che una altra guerra. Io spero che questa volta verranno mandati ai fronti i vecchi, giacché i vecchi sono i veri criminali nell'Europa odierna. Oh l'assurdo provincialismo dell'Inghilterra, dell'America e della Francia!».

Ed oggi? E in Italia?

Per la storia della vita in Friuli

Due ricche ed interessanti collezioni del Museo Civico visitate dal Sindaco di Udine

Siamo avvezzi a considerare «storia» soltanto il succedersi degli avvenimenti militari o diplomatici: guerre, invasioni, spedizioni, usurpazioni, successioni, rivoluzioni, trattati di pace, alleanze ecc.; mentre vengono considerate cose trascurabili tutte quelle vicende della vita quotidiana del costume della civiltà, delle tradizioni, dei progressi industriali agricoli urbanistici ecc... che invece formano il reale tessuto dell'esistenza per la maggior parte degli uomini. Questo si può dire anche a proposito del Friuli: compilazioni generali monografie e saggi particolari hanno ormai portato alla luce quasi tutto quanto era rilevabile dai documenti, dalle cronache, dalle memorie, dai monumenti circa i grandi avvenimenti della nostra regione. Ma la storia

della vita privata, delle umili attività delle usanze, della mentalità e cultura del nostro popolo è in gran parte da farsi.

Ora, per chi se ne volesse occupare, un abbondante materiale di studio è stato raccolto in questi ultimi anni e s'è ammucchiato nelle soffitte del Castello di Udine. Alla passione alla competenza, alle cure ed anche alle spese principalmente del prof. Carlo Someda de Marco, direttore del Museo Civico, e del dott. Gaetano Perusini, è dovuta, in massima parte la raccolta degli oggetti di ogni genere che illustrano al vivo meglio di qualsiasi relazione scritta la vita dei nostri avi negli ultimi due secoli: dal vestiario al mobilio, dall'arredamento domestico agli arnesi di lavoro, dal piccolo impianto industriale lit-

la bottega artigiana, dai ferri battuti ai rami, dai ricami alle carrozze. Un quadro pressochè completo in tutti particolari, un quadro pieno d'un suo sottile e malinconico fascino, fatto di ricordi e forse di rimpianti. Tutto questo documentario, che non ha riscontro probabilmente in nessun'altra raccolta analoga in Italia, è attualmente inaccessibile tanto allo studioso come al semplice curioso, per mancanza dei locali dove esporlo. La settimana scorsa la direzione del Museo ha pregato il Sindaco di Udine e l'Assessore all'Istruzione di fare un sopralluogo per rendersi conto de visu dell'importanza e dell'entità di queste collezioni, nella fiducia che l'amministrazione comunale si decida finalmente ad assegnare il necessa-

(Continua in quarta pagina)

DICA, SIGNORE!

Conversazioni con i lettori su questioni politiche, linguistiche, letterarie

Col "filo," e senza "filo,"

... nè mi sento di condividere quell'atteggiamento incomprensibile, per non dire sintomatico, del vostro giornale, per cui in ogni contrasto fra italiani e minoranze s'invocano (tedeschi dell'Alto Adige, Valdostani, Sloveni del Natisone eccetera) voi prendete infallibilmente posizione per questi ultimi, contro gli italiani. Possibile che il torto marcio sia sempre dalla nostra parte!

D.M.C. CERVIGNANO

Purtroppo si: in ogni contrasto fra voi nazionalisti e le minoranze d'altra lingua il torto maggiore è vostro e del vostro autentico spirito littorio. Il nostro atteggiamento, in questo caso, è comprensibilissimo perchè è semplicemente coerente ed è, francamente, interessato.

Noi stiamo rivendicando per noi quella libertà e quel rispetto per la lingua, per le tradizioni, per le caratteristiche etniche e per le autonomie regionali che quelle minoranze rivendicano per sé con titoli anche superiori ai nostri. Se non riconosciamo tali loro titoli, come potremmo chiedere che siano riconosciuti i nostri? Se negassimo loro quegli evidenti ed indiscutibili diritti, che diritti potremmo avanzare noi! Scusatoci se vi piace stragionare, o ripetere le puerili scemenze del vecchio irredentismo, padronissimi! Ma non abbiate la pretesa che vi si segua. Noi possiamo benissimo fare a meno del vostro consenso e voi fate a meno del nostro. Giacchè nè lo scalpore di oggi (scalpore da poveri bambocci, se siete in buona fede, ma probabilmente no...) nè alcun fatto contingente potrebbe indurci per opportunismo, a mutare una posizione impostaci da un principio civile ed umano di portata universale.

Tale principio del resto, è affermato esplicitamente dalla Costituzione Italiana. I «patriottissimi» vorrebbero che non ci fosse; e poiché c'è, vorrebbero che venisse interpretato con quella burocratica abilità di cui furono maestri i governi italiani di ieri. La Costituzione italiana è quel capolavoro di romana sapienza che è; ma almeno per ciò che riguarda i suoi contenuti di civiltà noi siamo per una fedele interpretazione ed un'esecuzione pronta e senza riserve mentali.

Ora accade che i pari vostri ci chiamino antifiliani proprio perchè vogliamo veder rispettata e attuata la Costituzione italiana; e proprio quei pari vostri che ne rinnegano lo spirito ad ogni piè sospinto. Dite che siano «filosloveni» e vero. E siamo anche filoaustriaci, filofrancesi, filoinglesi, filocatani; e filolapponi oltrechè, beninteso, filoitiani: siamo insomma filoeuropei, ossia per la civiltà universale, al di là delle vacue significazioni d'un locale epifenomeno risorgimentale di natura borghese e di gusto provinciale.

E voi che cosa siete?

Antifiliani, perchè con il vostro atteggiamento offendete la espressione civile degli italiani!

Provinciali - piccolo - borghesi, perchè vi compiacciate delle beghe con i vicini e godete di odiare e di ispirare odio verso qualcuno.

Elementi servili, perchè vi fate strumenti di gruppi che con una campagna di odio hanno interesse a mantenere artificiose divisioni.

Barbari per la vostra concezione piccina e per la mancanza del senso di civiltà. E' del resto questa deficienza che vi impedisce la comprensione, anche sul piano locale, dell'autonomia come istituto democratico e come grado gerarchico naturale, nella scala dei valori politico-civili.

Documenz

... parzechè no vaio gobos par la spesa dal opuscul e per inviddus a dimostrâ indalâ che jô jû sbèrlât a porco sù e schifôs jû senza fondamenti di justizia o con astio nazionalist. (Assegno di 400 fr.).

D. C. - Gurizze

O j tornin indafâr i carantans e 'o tignia il libri: no par chei ch'al val, ma come document psicologic di une clime e di une mentalità. No lin gobos paj bèz, ma ben pal scompar di une serietà di une sercinitât e di une positività che jerin lis virtûz primis dal furian. S'al ves scrit cussî un calabrês no si saressin nancje scomponûz. Ma tai nestrîs país si resone e no si porcone. Ce uelial ch'o dimostrin dulà che i mançe il fundament de justizie? Un fanatic è simpri sigûr — beat lui! — di jessî de bande de reson e de justizie, e no son dimostrazions che pudin voltâlu. Vadî la camamile!...

Colonizzazione

Dopo gli edificanti episodi di Me, lissa i giornali italiani hanno mandato corrispondenti a fare delle inchieste sulle condizioni della Calabria. Così si sono accorti che gli Abissini vivono più decentemente di quelle popolazioni e che il tempo, laggiù, dai giorni dell'Eroe di Aspromonte a tutt'oggi è rimasto immoto. La grande Italia ha cercato sbocchi per civilizzare l'Africa, ha fatto guerre per allargare l'impero della medievale civiltà e non s'è mai accorta di avere dei trogloditi in casa sua e delle zone da colonizzare sul territorio nazionale. Per aver espresso questi concetti qualche lustro addietro, la giustizia italiana irrogò allo scrivente un congruo numero di mesi al pensionato di Via Spalato...

F. M. - Udine

Bravo, furbo! Il prestigio nazionale si difende e si accresce conquistando imperi e lavando sangue le onte di Adua e le imboscate di Dogai; mica insegnando l'abbicci agli analfabeti della Sila o l'uso del sapone a quelli di Cotrone. E certe verità vanno dette a tempo e luogo (cioè quasi mai nel nostro bel paese).

La nuova sede della Cassa di Risparmio

La Cassa di Risparmio udinese ha stanziato un buon numero di milioni per la costruzione di una sede vasta, comoda e decorosa in piazzale Osoppo. Non abbiamo nessun particolare motivo di simpatia per questo Istituto di credito in confronto con gli altri numerosi che hanno sedi o filiali in città e nei maggiori centri friulani.

Non possiamo nemmeno giudicare ancora se il nuovo grande edificio in costruzione riuscirà, dal lato architettonico, un ornamento o un pugno in un occhio. Ma ci piace rilevare che almeno la Cassa di Risparmio — che vive dei ri-

sparmi friulani — si è decisa a fare qualche cosa, a realizzare qualche lavoro che impiega mano d'opera nostrana, che reca vantaggi pratici e forse anche estetici alla città, che dimostra come il denaro friulano potrebbe essere impiegato in Friuli e non mandato altrove. L'unico Istituto questo, perchè gli altri — locali, regionali, interregionali o nazionali — mangiano i nostri risparmi, e ci misurano a goccioline qualche elemosina, riservando le loro più cospicue attività agli azionisti o ad opere e lavori in altri luoghi e per altri intenti.

Due collezioni del Museo Civico

(Continuaz. dalla 3. pagina)

rio spazio per il razionale ordinamento di questo materiale che, dopo tutto, è roba del comune.

In quell'occasione, la medesima Direzione ha mostrato al Sindaco la collezione fotografica recentemente ordinata e già ricca di oltre diecimila esemplari illustranti più svariati aspetti paesistici, urbanistici, artistici del Friuli, nonché molti memorabili avvenimenti.

Particolarmente abbondante ed interessante per i concittadini è la documentazione fotografica di Udine scomparsa: infatti, gli ultimi trent'anni hanno profondamente mutata la faccia della nostra città, specie nelle zone periferiche, ed ormai il suo aspetto com'era ai tempi della nostra infanzia, sta cancellandosi nella memoria e può rivivere soltanto attraverso le vecchie fotografie. Tutti gli udinesi

ed i friulani che possiedono riproduzioni fotografiche o negative riguardanti un aspetto qualsiasi della nostra terra e della nostra gente, potrebbero contribuire all'arricchimento di questa importantissima e geniale documentazione, portando o inviando alla Direzione del Museo il materiale in loro possesso: materiale che potrà eventualmente venire restituito, dopo che la Direzione ne avrà curata, ordinata e schedata la riproduzione. I fotografi di professione e i dilettanti più appassionati potrebbero in questo modo far raddoppiare in poco tempo la fototeca iniziata.

AURELIO CANTONI
direttore responsabile

Tip. Ed. «A. Maonzi»

ING. A. MAGINI

Motôrs - Pompis - Trasformatôrs - Ventilâtôrs - Implanz electrica - Dipuesiz con esclusivitat pal Friul de S. A. Mirelli di Milan - Oficine riparazions machinis electricis

RADIOMARELLI A RATIS

Laboratori riparazions di precision

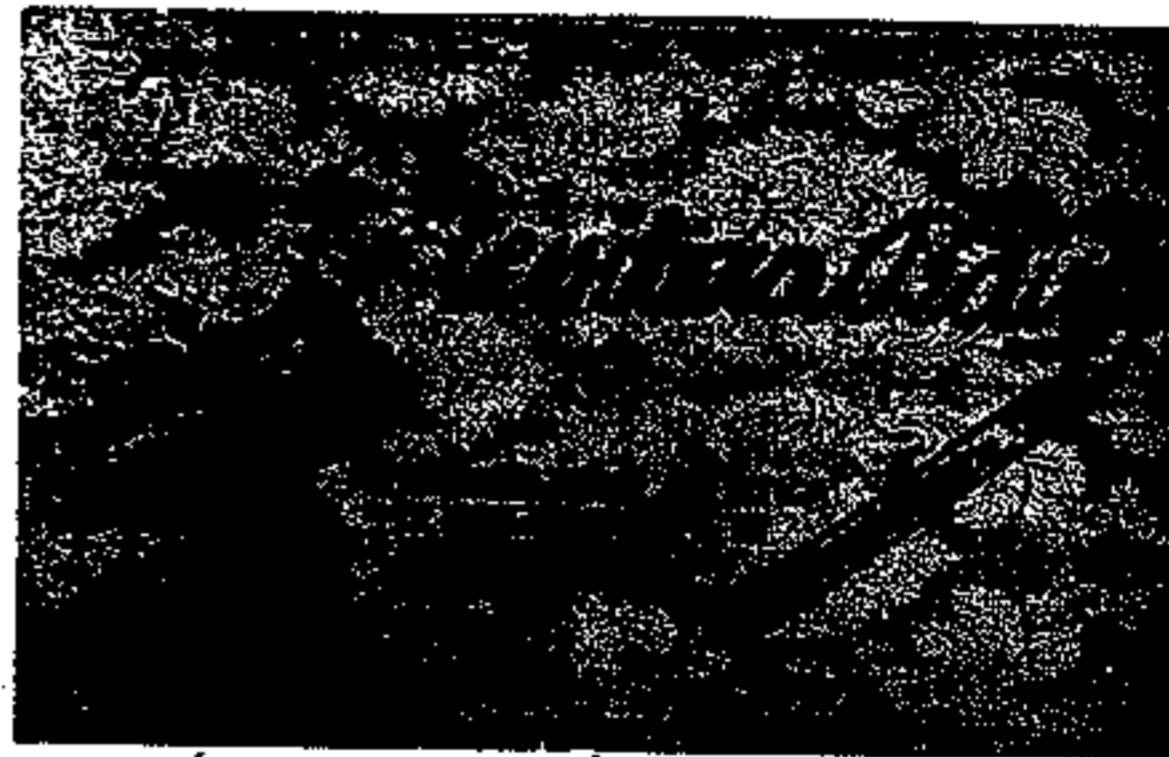
Borc de Pueste, 44 - UDIN - Telefon 2683 - 6294 (a)

Romano D'Agostini

UDIN - Piazza S. Jacun - UDIN

Feramente e metâi

Articui par cjâse e par l'agricolture



Speziarie Colute

Piazza Garibaldi - UDIN

Premiade fabriche di

Amâr di Udin

Tignit a mens: l'Amar di Udin

e i bogns bocons tra lâr si jûdin

Autocarro C.A.B.I. CATTANEO Tipo C. 21.

Portata 20 quintali - Motore 4 Cilindri a benzina da 1850 c.c. - Potenza Cv. 48 (Tassabili 19) Consumo 13 - 14 per cento

A richiesta del cliente può essere fornito con ruote semiplici 200x17 oppure le posteriori gamellate 23x6

Per informazioni rivolgersi al Sig. RAFFAELLO SCARTON UDINE - Via del Bon, 16 - Tel. 25-93 - UDINE

Dot. Marchi

dentist

Contrade de Pueste (Via Vitt. Veneto) 32 - UDIN



MATION

Cafè brustulât



Borc de Pueste
UDIN